

Bisco

CE 0459

TheraCem[®] Ca

Self-Adhesive Resin Cement

Instructions for Use

DK

IN-231R2
Rev.11/18



BISCO, Inc.
1100 W. Irving Park Road
Schaumburg, IL 60193
U.S.A.
1-847-534-6000
1-800-247-3368

TheraCem®* Ca

Selvadhærende resincement

GENERELLE OPLYSNINGER

TheraCem Ca er en selvætsende, selvadhærende, dualhærdende cement, som er udviklet udelukkende til cementering af tandkroner, broer, indlæg, onlays og rodstifter (præfabrikerede i metal og ikke-metalliske/fiberbaserede rodstifter såvel som støbte stifter). **TheraCem Ca** er en pasta/pasta cement, som frigiver calcium, og som ikke kræver ætsning, priming eller bonding af de præparerede overflader. Det er nemt at bruge, kræver kun kort behandlingstid, og giver god binding til de fleste tandmaterialer. Cementen fås i en naturlig farve. Den er radioopak, så den er nem at identificere på røntgenbilleder.

Indikationer for brug:

Brug **TheraCem Ca** til at cementere følgende:

1. Metalkroner, -broer, -indlæg og -onlay (inklusive metal-keramik og komposit-metal)
2. Porcelæns- og keramikkrone, -indlæg og -onlays (inklusive alumina og zirconia)
3. Resinkrone, -broer, -indlæg og -onlays (inklusive resinbaseret komposit/komposit-keramik-hybrid)
4. Metal (præfabrikerede eller støbte) og ikke-metal/fiber endodontiske stifter
5. Implantatunderstøttede restaureringer
6. Ortodontisk apparatur (brackets, bånd)

Kontraindikationer:

TheraCem Ca anbefales ikke til cementering af facader.

BEMÆRK: Det anbefales at bruge CHOICE™* 2 for cementering af facader.

Advarsler:

- Undgå hudkontakt. Ikke-polymeriserede resiner kan forårsage hudsensibilisering hos personer med en tendens dertil. Hvis der forekommer hudkontakt, skal huden vaskes med sæbe og vand.
- Kontamination med spyt og lignende vil kompromittere bindingen til dentin.

Forsigtighed:

- Krydskontaminering: Produktet kan indeholde dele, der er beregnet til engangsbrug. Bortskaf brugt eller forurenede tilbehør. Må ikke genbruges.

Forholdsregler:

- Arbejds- og hærdningstider vil være accelererede i det varme intraorale miljø.
- Brug ikke hydrogenperoxid eller EDTA under rensning af det præparerede område, da det kan hæmme afbindingen.
- Da keramik og porcelæn varierer, er det vigtigt at konsultere producenten eller dit laboratorium for korrekt vejledning i overfladebehandling og præparationsdesign før brugen af **TheraCem Ca**.
- Ikke-polymeriseret resin kan forårsage hudsensitivitet hos personer med en tendens dertil. Undgå kontakt med hud. Hvis der forekommer hudkontakt, skal der vaskes grundigt med sæbe og vand.
- For at forhindre polymerisering eller tilstopning bør dobbeltsprøjten statiske blandespids blive siddende på indtil næste anvendelse. Hvis den anvendes intraoralt, skal blandespidsen aftørres med desinficeringsmiddel inden opbevaring.
- Se etiketterne for de individuelle komponenter for specifikke udløbsdatoer.
- Sikkerhedsdatablad fås på anmodning.
- Sikkerhedsdatablad fås på www.Bisco.com.

TEKNISKE OPLYSNINGER

Arbejdstid: Minimum 1 minut (inklusive blanding) ved 22 °C

Hærdetid: Højest 5 minutter ved 37 °C

Arbejdstid og hærdetid kan variere alt afhængigt af opbevaringsbetingelser, temperatur, luftfugtighed osv.

BRUGSANVISNING

For: Kroner, broer, indlæg og onlays

Forberedelsesprocedure

BEMÆRK: **TheraCem Ca** er en selvadhærende cement, som ikke kræver ætsning eller priming af de forberedte overflader.

1. Fjern den midlertidige restaurering og alle midlertidige cementrester.
2. Afprøv den endelige restaurering for at sikre, at den passer rigtigt.
3. Rengør det præparerede område med pimpsten og vand. Skyl grundigt.
4. Fjern alt overfladevand med en kraftig luftstrøm på det præparerede område i 3-5 sekunder. Må ikke udtørres. (Beskyt det præparerede område for kontaminering. Når det er hensigtsmæssigt, anbefales det at bruge kofferdam.)

Procedure for blanding af cementen

1. Fjern sprøjtelaget, eller fjern og kassér blandespidsen fra dobbeltsprøjten.
2. Pres en lille mængde materiale ud på et blødblok for at eliminere mulige luftblærer i begge kamre i dobbeltsprøjten.
3. Sæt en blandingspids på dobbeltsprøjten, idet noten og slidsen stilles på linje. Drej dernæst den brune låsemekanisme med uret.
4. Når man presser stemplet indad, vil **TheraCem Ca** blandes og presses ud. (Se afsnittet "TEKNISKE OPLYSNINGER" for oplysninger om arbejds- og afbindingstid.)

Cementeringsprocedurer

BEMÆRK: Da keramik og porcelæn varierer, er det vigtigt at konsultere keramikens/porcelænets producent eller dit laboratorium for korrekt vejledning i overfladebehandling.

1. Cementen påføres de indre overflader af restaureringen. Ved indlæg vil det muligvis være nemmere at påføre cementen på det præparerede tandområde.
2. Sæt restaureringen på plads og fjern overskydende cement. **TIP:** Til hjælp med fjernelse af overskydende cement lyshærdes cementen først i 2-3 sekunder.
3. Der lyshærdes derefter i 20-30 sekunder, eller lad materialet afbinde af sig selv. (Når materialet afbinde af sig selv, kan selv kort tids lyshærdning af kanterne fremme den endelige afbinding.)

NYTTIGE TIPS

- **TheraCem Ca**, som efterlades på en blandeblok, kan se ud, som om det ikke afbinde. Dette skyldes, at ilt hæmmer polymeriseringsprocessen. Du kan være forsikret om, at cementen vil polymerisere (afbinde) på normal vis under restaureringen.

For: Stifter (præfabrikerede, metal, støbte og ikke-metalliske/fiberbaserede stifter)

Forberedelsesprocedure

1. Forbered stiftområdet i henhold til fabrikantens anvisninger. Ætsning og adhæsiver er ikke nødvendige.
2. Stiften tilpasses i størrelse og form, så den passer godt.
3. Stiften rengøres i henhold til fabrikantens anvisninger.

Procedure for blanding af cementen

1. Fjern sprøjtetaget, eller fjern og kassér blandespidsen fra dobbeltsprøjten.
2. Pres en lille mængde materiale ud på en blandeblok for at eliminere mulige luftblærer i begge kamre i dobbeltsprøjten.
3. Sæt en blandespids på dobbeltsprøjten, idet noten og slidsten stilles på linje. Drej dernæst den brune låsemekanisme med uret.
4. Når man presser stemplet indad, bliver **TheraCem Ca** blandet og presset ud. (Se afsnittet "TEKNISKE OPLYSNINGER" for oplysninger om arbejds- og afbindingstid.)

Cementeringsprocedurer

1. Til stift-cementering injiceres **TheraCem Ca** ind i kanalen ved hjælp af en blandespids til rodkanaler. Start i den apikale ende af kanalen, og træk langsomt spidsen ud, mens spidsen holdes i cementen for at minimere luftblærer. Dæk den apikale ende af stiften med cement.
2. Sæt stiften på plads og fjern overskydende cement. **TIP:** Til hjælp med fjernelse af overskydende cement lyshærdes cementen først i 2-3 sekunder.
3. Der lyshærdes derefter i 20-30 sekunder, eller materialet afbinde af sig selv.
4. Fortsæt med opbygning.

HYGIEJNE: Det anbefales at anvende almindeligt tilgængelig hygiejnisk afdækning for at undgå kontaminering af **TheraCem Ca** cement-dobbeltsprøjterne under behandlingen.

BORTSKAFFELSE: Der henvises til de lokale forskrifter for bortskaffelse af affald. Hvis disse ikke forefindes, henvises til de nationale eller regionale forskrifter for bortskaffelse af affald.

OPBEVARING: Opbevares ved stuetemperatur (20-25 °C)

GARANTI: BISCO, Inc. anerkender sit ansvar for at udskifte produkter, hvis de viser sig at være defekte. BISCO, Inc. påtager sig intet ansvar for nogen skade eller noget tab, direkte eller indirekte, som følge af brug af eller manglende evne til at bruge produktet som beskrevet. Før brug er det brugerens ansvar at sikre, at produktet er hensigtsmæssigt til den tilsigtede brug. Brugeren påtager sig alt ansvar og enhver risiko forbundet dermed.

* TheraCem er et registreret varemærke for BISCO, Inc.

CHOICE er et varemærke for BISCO, Inc.

BISCO, Inc.
1100 W. Irving Park Rd.
Schaumburg, IL 60193
U.S.A.
1-800-247-3368
1-847-534-6000
www.bisco.com



BISCO France
208, allée da la Coudoulette
13680 Lançon de Provence
France
33-4-90-42-92-92